



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY

2017/2018

# 季節性流感防疫注射計劃

## Seasonal Influenza Vaccination Programme

由**2017年10月25日起**，醫院管理局（醫管局）會分階段為以下合資格人士於轄下醫院、專科或普通科門診（不包括夜間、星期日及公眾假期門診）提供季節性流感防疫注射。有關人士請於接種疫苗時出示疫苗注射記錄咭、有關部門發出的證明文件及身份證明文件。

The Hospital Authority (HA) will provide seasonal influenza vaccination to the following eligible groups of people at hospitals, specialist or general out-patient clinics (excluding Evening, Sundays & Public Holidays' Clinics) under the HA by phases starting from **25 October 2017**.

Eligible persons must present Government Vaccination Record Card, valid documents issued by relevant departments and identity document when receiving the vaccination.

**25** Starting from 開始  
**OCTOBER 10月**

**有高風險情況或需要長期服用亞士匹林的兒科門診病人**

**Paediatric outpatients with high risk conditions or on long term aspirin therapy**

**65歲或以上，在專科或普通科門診求診的長者**

(1952年或以前出生人士：於2017年10月25日開始。1953年或以前出生人士：於2018年1月1日開始)

**Non-institutionalised elders aged 65 years or above followed up in public clinics**

(Persons born in 1952 or before: starting from 25 October 2017. Persons born in 1953 or before: starting from 1 January 2018)

**在醫管局轄下門診求診的智障人士**

**Persons with intellectual disability followed up in public clinics**

**在醫管局轄下門診求診的領取傷殘津貼人士**

**Persons receiving Disability Allowance followed up in public clinics**

**下列領取綜援或持有效醫療費用減免證明書人士：**

- 在醫管局轄下診所接受產前檢查之孕婦
- 有高風險情況人士
- 50歲或以上人士

(1967年或以前出生人士：於2017年10月25日開始。1968年或以前出生人士：2018年1月1日開始)

**Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients or holders of Valid Certificate for Waiver of Medical Charges under the following categories:**

- Pregnant women with antenatal appointments in public clinics
- Persons with high risk conditions
- Persons aged 50 years or above

(Persons born in 1967 or before: starting from 25 October 2017. Persons born in 1968 or before: starting from 1 January 2018)

**6** Starting from 開始  
**NOVEMBER 11月**

**65歲或以上人士**

(於普通科門診接受防疫注射)

(1952年或以前出生人士：於2017年11月6日開始。1953年或以前出生人士：於2018年1月1日開始)

**Community living elders aged 65 years or above**

(Receive vaccination at general out-patient clinics)

(Persons born in 1952 or before: starting from 6 November 2017. Persons born in 1953 or before: starting from 1 January 2018)

**13** Starting from 開始  
**NOVEMBER 11月**

**從事飼養及屠宰家禽或豬隻行業人士**

(會透過內部安排到醫管局轄下的指定診所接受防疫注射)

**Poultry workers, pig farmers and people involved in poultry culling operation or pig-slaughtering industry**

(Vaccination at HA designated clinics will be arranged by respective organisation)



HA Website  
醫管局網頁

有關服務安排之詳情，可向各診所查詢，或致電醫管局熱線  
For more information, please contact the individual clinics, or call the HA Enquiry Hotline at

**2300 6555**